

## Kultur- fritids och utbildningsförvaltningen

### Uprava za kulturu, slobodno vrijeme i obravovanje (Kultur- fritids och utbildningsförvaltningen)

Information med anledning av Corona – översättning på BKS: Bosniska, Kroatiska, Serbiska - Schoolsoft

2020-04-17

## Informacija o koronavirusu

### Skole u Hörby komuni prilagodjavaju preporuke od Narodne uprave zdravlja (Folkhälsomyndigheten) koje se odnose na sirenje koronavirusa.

Tokom poslednjih dana diskutuje se mnogo o duznosti učenika da pohađaju skolu, a sve s ciljem da se objasni rizik od koronavirusa (Covid-19).

Hörby komuna kao glavna za djelatnost obrazovanja prati preporuke koje dolaze od Narodne uprave zdravlja (Folkhälsmyndigheten).

- Učenici koji nemaju neke opste simptome (temperatura, kasalj, problem sa disanjem, bol u grlu, bol u glavi, bol u misicima i bol u preponama) ce ici u skolu kao kao i obicno, cak ako neko od blize rodbinr kod kuæe je sa simptomom.
- Učenici koji pokazuju gore navedene simptome ce ostati kod kuce sve dotle dok se osjecaju bolesnim. Cekaj najmanje dva dana nakon sto si ozdravio i prije nego ces ponovo poci u skolu.

**Odsustvo učenika prijavljuje se od strane roditelja ili staratelja preko Schoolsoft, kao i inace!**

### Prilikom opstih pitanja o Covid-19 nazovi 113 13.

Jedno od opstih pravila u sprecavanju infekcije organa za disanje (luftvägsinfektioner) je da se izbjegne blisko prilazjenje licu ili ocima i istovremeno da se izbjegava bliski kontakt sa bolesnim osobama.

Perite redovno i cesto ruke sapunom i toplom (vrucom) vodom, prije obroka, rada sa hranom i odlaska u toalet (vc, nuznik). Upotreba rucnog alkohola (handsprit) moze biti dobra zamjena ako ne postoji mogucnost pranja ruku. Ako morate kasljati ili kihati cinite to u lakat ruke (armvecket) ili u papirnu maramicu (pappersnäsduk), cime se spriječava sirenje zaraze (infekcije) i da se ruke ne cine prljavim.

**Upucujte samo provjerene informacije (bekräftad information)**

Pomozite da se onemoguci sirenje netacnih informacija i spekulacija (ryktesspridning och spekulationer), budite kritični prema izvoru svih informacija i ne širite neprovjerene informacije.

Ako se promijene informacije Narodne uprave zdravlja (Folkhälsomyndigheten) ova će informacija biti dopunjena i aktuelizirana.

(Översättning från Svenska till BKS (Bosniska/Kroatiska/Serbiska): Fikret Tufek)